

Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio
Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft
Band: 11 (1893)
Heft: 51

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 21.12.2024

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Abonnements:

(inkl. Porto) Schweiz: jährlich Fr. 6, 2^{tes} Semester Fr. 3. — Ausland: jährlich Fr. 22, 2^{tes} Semester Fr. 12. In der Schweiz kann nur bei der Post abonniert werden; im Ausland auch durch Postmandat an die Administration des Blattes in Bern. Preis einzelner Nummern 25 Cts.

Abonnements:

(Port compris) Suisse: un an fr. 6, 2^e semestre fr. 3. Etranger: un an fr. 22, 2^e semestre fr. 12. On s'abonne, en Suisse, exclusivement aux offices postaux; à l'étranger, aux offices postaux ou par mandat postal à l'Administration de la feuille, à Berne. Prix du numéro 25 cts.

Schweizerisches Handelsamtsblatt

Feuille officielle suisse du commerce — Foglio ufficiale svizzero di commercio

Versehung regelmäßig Mittwoch und Samstag abends. Nach Bedürfnis erschieht das Blatt auch an andern Tagen. Redaktion und Administration im schweizerischen Departement des Auswärtigen, Abteilung Handel. Rédaction et Administration au Département fédéral des Affaires étrangères, Division du commerce. La feuille est expédiée régulièrement les mercredi et samedi soir; elle paraît en outre d'autres jours suivant les besoins.

Insertionspreis: Halbe Spaltenbreite 30 Cts., ganze Spaltenbreite 50 Cts. per Zeile. Inserato werden von der Administration des Handelsamtsblattes in Bern, sowie von den Annoncen-Agenturen angenommen. Prix des annonces: La petite ligne 30 cts., la ligne de la largeur d'une colonne 50 cts. Les annonces sont reçues par l'Administration de la feuille, à Berne, et par les Agences de publicité.

Inhalt. — Sommaire.

Abhanden gekommener Werttitel (Titre disparu). — Handelsregister. — Register du commerce. — Erfindungspatente. — Brevets d'invention. — Muster und Modelle. — Dessins et modèles. — Convention de commerce entre la Suisse et la Roumanie. — Handelsvereinbarung zwischen der Schweiz und Rumänien. — Einnahmen der Zollverwaltung. — Recettes de l'administration des douanes.

Ablebens ausgetreten; in dieselbe ist eingetreten Johann Georg Brugger, Sohn von und in Chur.

28. Februar. Die Firma Questa Giovanni (Questa Giov.) in Roveredo (S. H. A. B. 1883, pag. 713) ist infolge Konkurses des Inhabers von Amteswegen gestrichen worden.

Amtlicher Teil. — Partie officielle.

Abhanden gekommene Werttitel. — Titres disparus. — Titoli smarriti.

Mit Bewilligung des Obergerichtes wird anmit der unbekante Inhaber der zwei Obligationen der Zürcher Kantonalbank Nr. 208624 und 208625 im Betrage von je 1000 Fr., auf den Inhaber lautend, zu 3 3/4 % verzinslich, datiert vom 17. Juli 1891, mit Coupons per 15. Januar 1893 bis 15. Juli 1901, aufgefördert, dieselben binnen 3 Jahren, vom Tage der ersten Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt an, in der Bezirksgerichtskanzlei Zürich vorzulegen, widrigenfalls deren Amortisation erfolgen würde.

Zürich, den 1. März 1893.

Im Namen des Bezirksgerichtes II. Sekt.

Der Gerichtsschreiber:

H. Schurter.

(W. 27)

Handelsregister. — Registre du commerce. — Registro di commercio.

I. Hauptregister — I. Registre principal — I. Registro principale

Kanton Zürich — Canton de Zurich — Cantone di Zurigo

1893. 27. Februar. Die unter der Firma Arbeiterverein Altstetten & Umgebung in Altstetten (S. H. A. B. vom 13. März 1888, pag. 263, und vom 22. Juli 1889, pag. 621) bestehende Genossenschaft hat sich am 3. September 1892 neue Statuten gegeben, nach welchen den bisherigen Publikationen gegenüber zu konstatieren ist: Die Firma lautet nunmehr Arbeiter-Consum Altstetten und ihr Zweck ist der Kauf und Verkauf von Lebensbedürfnissen an seine Mitglieder und an die weitere Einwohnerschaft. Mitglied wird, wer wenigstens eine Obligation von Fr. 20 einbezahlt; weitere pekuniäre Leistungen fallen in die Kasse des Arbeitervereins. Der Austritt erfolgt freiwillig durch schriftliche dreimonatliche Kündigung je auf Ende des Kalendersemesters, Ausschluss und Hinschied des Genossenschafters. Die persönliche Haftbarkeit bleibt ausgeschlossen. Die Generalversammlungen beschliessen jeweilen über die Zuteilungen aus dem Jahresreingewinn an den Reservefonds, die konsumierenden Mitglieder und an die Unterstützungs- und politische Kasse des Arbeitervereins. Ein Verwaltungsrat, bestehend aus Präsident, Aktuar, Verwalter und zwei Beisitzern, vertritt die Genossenschaft nach aussen und es führen der Präsident mit dem Aktuar kollektiv und der Verwalter einzeln die rechtsverbindliche Unterschrift. Präsident ist Ulrich Müller von Winterthur; Aktuar Hermann Steiner von Seen; Verwalter Rudolf Müller-Gyr von Altstetten; und Beisitzer sind Heinrich Zollinger von Maur und Caspar Stadtmann von Geroldswil, alle in Altstetten.

27. Februar. Die Firma Schoeller & Co. in Zürich (S. H. A. B. vom 29. Oktober 1892, pag. 934) erteilt Kollektivprokura an Gottfried Ruegger von Rothrist (Aargau) und an Jean Studer von Benken, beide in Hottingen.

27. Februar. Die Genossenschaft Eigen Heim in Riesbach (S. H. A. B. vom 6. April 1892, pag. 333) hat am 29. Januar 1893 an Stelle des zurückgetretenen Vorstandsmitgliedes Albert Stadelmann gewählt Johann Friedrich Zuppinger von und in Riesbach. Das Geschäftslokal befindet sich heute Heimatstrasse 11.

27. Februar. In ihren Generalversammlungen vom 10. und 27. Februar 1893 haben die Aktionäre der Druckerei Richterswil in Richterswil (S. H. A. B. vom 13. August 1890, pag. 607) mit Bezug auf das Gesellschaftskapital beschlossen und konstatiert, dass die bisherigen 800 Aktien à Fr. 1000 nunmehr umgewandelt sind in 160 Stück solche à Fr. 5000 und dass das Grundkapital durch die Zeichnung und Vollenbezahlung von 140 neuen Aktien auf den Betrag von einer Million fünfhunderttausend Franken (Fr. 1,500,000), eingeteilt in 300 auf den Namen lautende Aktien à Fr. 5000, erhöht worden ist.

28. Februar. Landw. Genossenschaft Obfelden in Obfelden (S. H. A. B. vom 10. März 1891, pag. 214). Die Mitglieder des Vorstandes, Heinrich Gut-Gallmann, Jakob Grob, Johannes Sigris, Johann Jakob Schneebeli und Gottlieb Wydler sind zurückgetreten und es hat die Genossenschaft am 8. Januar 1893 an deren Stelle gewählt Jakob Häberling als Präsident; Heinrich Studer als Vizepräsident; Gottlieb Frick als Aktuar; Reinhold Studer als Quästor; und Johannes Studer als Beisitzer, alle von und in Obfelden.

28. Februar. Inhaber der Firma H. Wachter-Rebmann in Meilen ist Heinrich Wachter-Rebmann von Stäfa, in Meilen. Weinhandlung. Bünnisnosterstrasse, im Feld.

28. Februar. Die Firma J. Meier z. Farbhof in Utikon (S. H. A. B. vom 17. April 1883, pag. 429) ist wegen Aufgabe des Geschäftes erloschen.

Kanton Graubünden — Canton des Grisons — Cantone dei Grigioni

1893. 27. Februar. Aus der Kollektivgesellschaft unter der Firma Brugger & Degen in Chur (S. H. A. B. 1883, pag. 769) ist Johann Georg Brugger infolge

Kanton Aargau — Canton d'Argovie — Cantone d'Argovia

Bezirk Zofingen.

1893. 28. Februar. Inhaber der Firma J. Matter-Lüthy in Kölliken ist Jakob Matter-Lüthy von und in Kölliken. Natur des Geschäftes: Fabrikation von Blattzähnen.

Kanton Thurgau — Canton de Thurgovie — Cantone di Thurgovia

1893. 28. Februar. Inhaber der Firma F. Engeli in Kreuzlingen ist Friedrich Engeli von Engishofen, wohnhaft in Kreuzlingen. Schäftefabrikation.

28. Februar. Die Firma Stark-Bleuler in Bischofszell (S. H. A. B. vom 18. Mai 1883, pag. 577) ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

Kanton Waadt — Canton de Vaud — Cantone di Vaud

Bureau d'Yverdon.

1893. 28 février. La raison Louis Nicod, constructeur-mécanicien, à Valeyrus-Ursins (F. o. s. du c. du 7 décembre 1891, page 941), a cessé d'exister ensuite de décès du titulaire, ensorte qu'elle est radiée.

28 février. La raison George-François Steiner, épicerie et mercerie, à Yverdon (F. o. s. du c. du 13 mars 1883, page 274), a cessé d'exister ensuite de renonciation du titulaire, ensorte qu'elle est radiée.

28 février. Rosine née Pochon, veuve d'Alfred Pitton, d'Oppens, y domiciliée, déclare être le chef de la maison Rosine Pitton, audit Oppens. Genre de commerce: Epicerie, mercerie, tabacs, débit de sel.

28 février. Auguste Pache de Chapelles (Vaud), domicilié à Oppens, déclare être le chef de la maison Auguste Pache, audit Oppens. Genre de commerce: Commerce de bois.

Kanton Neuchâtel — Canton de Neuchâtel — Cantone di Neuchâtel

Bureau de Neuchâtel.

1893. 27 février. Le chef de la maison Alex. Lehmann, à Neuchâtel est Alexandre Lehmann, de Nennigkofen (Soleure), domicilié à Neuchâtel. Genre de commerce: Tapissier, meubles et literie. Bureaux: 10, Rue J. L. Pourtalès.

Kanton Genéve — Canton de Genève — Cantone di Ginevra

1893. 25 février. Le chef de la maison Ponard, à la Bâtie (Collex-Bossy), commencée en octobre 1892, est Joseph-Emanuel Ponard de Morez (Départ du Jura), domicilié à la Bâtie. Genre d'affaires: Fabrique de roulettes pour meubles. Locaux: Bâtiment de l'ancienne Papeterie de la Bâtie.

25 février. La raison Pianzola, aux Eaux-Vives (F. o. s. du c. du 24 décembre 1883, n° 138, page 992), est radiée ensuite de renonciation du titulaire. Les suivants: Jean-François Pianzola fils, des Eaux-Vives, y domicilié; Louis Mezzadonna de Castellione-Dosto (Piémont), domicilié aux Eaux-Vives; et Clément Pellanda de Domo-Dossola (Lombardie), domicilié aux Eaux-Vives; ont constitué aux Eaux-Vives, sous la raison sociale Pianzola fils & Co, une société en nom collectif, qui a commencé le 25 janvier 1893 et qui reprend la suite des affaires de la maison Pianzola sus-indiquée. Genre d'affaires: Entreprises de ferblanterie et plomberie. Locaux: 15, Terrassière.

25 février. Les suivants: Maurice-Walther Perret de Grandson (Vaud), domicilié à Grange-Canal, et Alexis Marquis d'Aoste (Italie), domicilié à Grange-Canal, ont constitué à Grange-Canal (Chêne-Bougeries), sous la raison sociale Perret & Marquis, une société en nom collectif qui a commencé le jour de son inscription au registre du commerce. Genre d'affaires: Exploitation d'un institut hydrothérapie et de massage.

25 février. Le chef de la maison Marc Gordillo, à Genève, commencée le 1^{er} février 1893, est Marc-Louis-Samuel Gordillo de Vernier, domicilié à Genève. Genre d'affaires: Epicerie, toilerie et laiterie. Magasins: 10, Rue de Montbrillant (ancien local Jules Baud).

Eidg. Amt für geistiges Eigentum. — Bureau fédéral de la propriété intellectuelle.

PATENT-LISTE. — LISTE DES BREVETS.

N° 4.

2. Hälfte Februar 1893. — 2^{me} quinzaine de février 1893.

Eintragungen vom 28. Februar 1893. — Enregistrements du 28 février 1893. (Nr. 5864-5918.)

Kl. 10, Nr. 5875. 14. September 1892, 5 1/4 Uhr p. — Aufsteckschloss. — Basch, Anton, Holzhändler, Marmaros-Szaploncza (Oesterreich-Ungarn); Dieling, Gustav, Ingenieur, Nussdorferstrasse 9; und Wilhelm, Ludwig, Kunstschlosser, Hahngasse 8, Wien (Oesterreich-Ungarn). Vertreter: Bourry-Séquin, Zürich.

- Cl. 10, n° 5879. 7 octobre 1892, 6¼ h. p. — Nouvelle serrure de sûreté à combinaisons, dite: serrure sans clef. — **Bois, Jules**, Rue de l'Hôtel-de-Ville, Lyon (France). Mandataire: *Imer-Schneider, E.*, Genève.
- Kl. 12, Nr. 5866. 2. November 1892, 7¼ Uhr p. — Rostanlage zur Verbrennung von Staubkohle, Kohlenlösch- und dergl. — **Kudlicz, Josef**, Eisengießereibesitzer, Belkreditstrasse 72, Prag-Bubna; und **Berl, David**, k.-k. Kommerzienrat und Kohलगrosshändler, Maria Theresiastrasse 8, Wien (Oesterreich-Ungarn). Vertreter: *Blum & Cie, E.*, Zürich.
- Kl. 12, Nr. 5869. 3. Dezember 1892, 7 Uhr p. — Petroleumgasbrenner für Apparate zum Löten, Heizen etc. — **Schweitzer & Meili**, mechanische Werkstätte, Zürich-Aussersihl (Schweiz). Vertreter: *Blum & Cie, E.*, Zürich.
- Kl. 12, Nr. 5904. 3. September 1892, 7¼ Uhr p. — Feuerröhr mit Vorrichtung zur Luftverteilung. — **Goll, Richard**, Fabrikant, Eschersheimerlandstr. 112, Frankfurt a/Main (Deutschland). Vertreter: *Ritter, A.*, Basel.
- Kl. 12, Nr. 5906. 30. August 1892, 7 Uhr p. — Rauchverzehreseinrichtung. — **Langer, Theodor**, Ingenieur, Nussdorferstrasse 21, Wien IX, (Oesterreich-Ungarn). Vertreter: *Blum & Cie, E.*, Zürich.
- Kl. 16, Nr. 5918. 5. Januar 1893, 12 Uhr m. — Sicherheits-Spund. — **Ast, Gottlieb**, Küfer, Wimmis (Oberdorf, Bern, Schweiz).
- Kl. 17, Nr. 5872. 19. August 1892, 6½ Uhr p. — Keilkissen. — **Fischer, Ernst**, Tapeziermeister, Cöthen (Anhalt-Deutschland). Vertreter: *Blum & Cie, E.*, Zürich.
- Kl. 19, Nr. 5911. 5. November 1892, 4¾ Uhr p. — Fadenwächter, welcher die Arbeitsmaschine bei Fadenbruch oder Knotendurchgang abstellt. — **Claes & Flentje**, Strickmaschinenfabrik, Mühlhausen i/Th. (Deutschland). Vertreter: *Hanslin & Cie, Bern.*
- Kl. 20, Nr. 5889. 17. November 1892, 7¼ Uhr p. — Jacquard Nadelpresse für flache Wirkstühle mit Hakennadeln. — **Münzel, August**, 4, Marlborough Place, London N. W. (Grossbritannien). Vertreter: *Ritter, A.*, Basel.
- Kl. 20, Nr. 5910. 5. November 1892, 4¾ Uhr p. — Schräg einstellbare und verstellbare Abschlagkammplatte für Lamb'sche Strickmaschinen. — **Claes & Flentje**, Strickmaschinenfabrik, Mühlhausen i/Th. (Deutschland). Vertreter: *Hanslin & Cie, Bern.*
- Kl. 21, Nr. 5892. 26. November 1892, 8 Uhr p. — Rahmen mit Klemmeinrichtung zum Stoffspannen für Mouchoirstickerei auf der Stickmaschine. — **Weber-Bodmer, H.**, St. Gallen (Schweiz). Vertreter: *Blum & Cie, E.*, Zürich.
- Kl. 21, Nr. 5893. 13. Dezember 1892, 7 Uhr p. — Neuerung an Heilmann'schen Stickmaschinen. — **Rusch, Franz**, Monteur, Brengenz (Vorarlberg, Oesterreich-Ungarn). Vertreter: *Blum & Cie, E.*, Zürich.
- Cl. 21, n° 5909. 2 novembre 1892, 7¼ h. p. — Machine à coudre portative marchant par la pression de la main ou du pied. — **Avrial, Augustin**, ingénieur-mécanicien, 183, Rue de l'Université, Paris (France). Mandataire: *Ritter, A.*, Bâle.
- Cl. 21, n° 5917. 17 décembre 1892, 7¼ h. p. — Un nouveau métier à broder. — **Rumpf, Martin-Henri**, fabricant, 84, Rue Hauteville, Paris (France). Mandataire: *Ritter, A.*, Bâle.
- Kl. 22, Nr. 5878. 5. Oktober 1892, 5½ Uhr p. — Elektrisches Bügeleisen mit Ein- und Ausschalter. — **Schindler-Jenny, Friedrich-Wilhelm**, Kesselbach b/Bregenz (Oesterreich-Ungarn). Vertreter: *Bourry-Séquin, Zürich.*
- Kl. 24, Nr. 5886. 12. November 1892, 2¼ Uhr p. — Verbesserte Metallköpfe. — **Sauer, Friedrich-Wilhelm**, Metallwarenfabrikant, Prag-Karolinenthal (Oesterreich-Ungarn). Vertreter: *Baur, J.*, Bern.
- Kl. 28, Nr. 5874. 12. September 1892, 5½ Uhr p. — Sack-Reinigungs-Apparat. — **Fiechter, Louis-B.**, Mühlen-Ingenieur, Leimenstrasse 72, Basel (Schweiz).
- Kl. 28, Nr. 5908. 22. Oktober 1892, 5¼ Uhr p. — Raum- und kraftsparende, kombinierte Walzenmühle. — **Auer, Heinrich**, Neue Beckenhofstrasse 17, Zürich-Unterstrass (Schweiz). Vertreter: *Bourry-Séquin, Zürich.*
- Kl. 32, Nr. 5891. 23. November 1892, 5¾ Uhr p. — Gaskochherd mit Bratofen und Wasserschiff. — **Eisenwerke Gaggenau**, Aktiengesellschaft, Gaggenau (Baden, Deutschland). Vertreter: *Bourry-Séquin, Zürich.*
- Kl. 33, Nr. 5907. 10. September 1892, 7½ Uhr p. — Apparat zur Erzeugung sterilisierter, heisser Luft, zum Darren von Grünmalz und zum Verzuckern der Maischen im Brenneirenbetriebe. — **Meyer, Alexander**, Braumeister, Paderborn (Westphalen, Deutschland); und **Gehrke, Heinrich**, Fabrikant, Zimmerstrasse 4, Berlin, S. W. (Deutschland). Vertreter: *Blum & Cie, E.*, Zürich.
- Kl. 36, Nr. 5912. 15. November 1892, 7¼ Uhr p. — Haarnadeln. — **Quaglio, Jda**, Frau, Brückenallee 15, Berlin (Deutschland). Vertreter: *Ritter, A.*, Basel.
- Kl. 37, Nr. 5895. 30. September 1892, 5½ Uhr p. — Verkokungsöfen. — **Stiemer, Hermann**, Dr., Ingenieur und Chemiker, Stuttgart-Berg (Württemberg, Deutschland); und **Ziegler, Martin**, Fabrikdirektor, Nachterstedt (Sachsen, Deutschland). Vertreter: *Hanslin & Cie, Bern.*
- Kl. 39, Nr. 5880. 15. Oktober 1892, 4¼ Uhr p. — Installation zur Herstellung von Platten aus organischen Faserstoffen. — **Stiemer, Ernst**, Fabrikdirektor, Leopoldstrasse 15, Karlsruhe (Baden, Deutschland); und **Ziegler, Martin**, Fabrikdirektor, Nachterstedt (Sachsen, Deutschland). Vertreter: *Hanslin & Cie, Bern.*
- Cl. 40, n° 5897. 22 octobre 1892, 5¼ h. p. — Générateur de gaz hydrogène. — **Hawkins, William**; et **Hawkins, Thomas**, 41, Hale Street, Lake Road, Landport-Portsmouth (Grande-Bretagne). Mandataire: *Bourry-Séquin, Zürich.*
- Kl. 44, Nr. 5876. 19. September 1892, 4 Uhr p. — Apparat zum Auffangen des in dem Abwasser der Papierfabriken enthaltenen Papierstoffes. — **Fillner, Alwin-Georg-Eugen**, Fabrikant, Warmbrunn (Schlesien, Deutschland). Vertreter: *Nissen-Schneider, Bern.*
- Cl. 46, n° 5885. 11 novembre 1892, 6¼ h. p. — Reliure mobile. — **Astier, Victor**, propriétaire, Ecully près Lyon (Rhône, France). Mandataire: *Imer-Schneider, E.*, Genève.
- Kl. 46, Nr. 5905. 9. September 1892, 6¼ Uhr p. — Reissbrett mit Reisschienen. — **Heim, Joseph**, Buchbinder, Sendlingerstrasse 67, München (Deutschland). Vertreter: *Imer-Schneider, E.*, Genf.
- Kl. 49, Nr. 5864. 7. September 1892, 5½ Uhr p. — Photographischer Apparat zur Aufnahme von Panoramas. — **Stewart, Richard-Warren**, Nelson Villa 8, Devonport (Devon, Grossbritannien). Vertreter: *Bourry-Séquin, Zürich.*
- Cl. 61, n° 5871. 24 janvier 1893, 6¼ h. p. — Cyclomètre perfectionné. — **Châtelain, Fritz-Gustave**, fabricant d'instruments de précision, Neuchâtel (Suisse). Mandataire: *Imer-Schneider, E.*, Genève.
- Cl. 64, n° 5882. 31 octobre 1892, 8 h. p. — Mise à l'heure pour montres à deux tours d'heures, comportant deux parties symétriques s'actionnant indépendamment l'une de l'autre par la tige du remontoir. — **Aeby, Bellenot & Cie**, fabricants d'horlogerie, Bienne (Suisse). Mandataire: *Furrer, Gottfried, Bienne.*
- Cl. 64, n° 5884. 9 novembre 1892, 3¼ h. p. — Montre à cadrans multiples. — **Leuba, Henri-Adolphe**, horloger, Chaux-de-Fonds (Suisse). Mandataire: *Mathey-Doret, A.*, Locle.
- Cl. 64, n° 5887. 12 novembre 1892, 7¼ h. p. — Mécanisme supprimant le point mort dans les montres avec aiguille de rattrapante. — **Lugrin, Henry-Alfred**, horloger, Maiden Lane, 19, New-York (Etats-Unis A. du N.) Mandataire: *Ritter, A.*, Bâle.
- Cl. 64, n° 5890. 18 novembre 1892, 6¼ h. p. — Montre perfectionnée. — **Varrin-Comment, J.**, Porrentruy (Suisse). Mandataire: *Imer-Schneider, E.*, Genève.
- Cl. 64, n° 5896. 15 octobre 1892, 6¼ h. p. — Pendant à cimier perfectionné. — **Balland & Cie**, fabricants, Coulouvrenière, Genève (Suisse). Mandataire: *Imer-Schneider, E.*, Genève.
- Cl. 64, n° 5898. 30 octobre 1892, 2 h. p. — Chronographe-compteur perfectionné. — **Moser, Paul**, fabricant d'horlogerie, Bienne (Suisse). Mandataire: *Furrer, Gottfried, Bienne.*
- Cl. 64, n° 5900. 19 décembre 1892, 6¼ h. p. — Mécanisme perfectionné pour montres à quantième, à saut instantané des aiguilles ou des disques, permettant d'actionner les remises à toute heure, en tous sens, jusqu'à la dernière minute précédant le saut. — **Sandoz, Adamir**; et **Meylan, Auguste**, 88, Rue de la Demoiselle, Chaux-de-Fonds (Suisse).
- Cl. 64, n° 5902. 15 octobre 1892, 6¼ h. p. — Pendant cimier perfectionné. **Balland & Cie**, fabricants, Coulouvrenière, Genève (Suisse). Mandataire: *Imer-Schneider, E.*, Genève.
- Kl. 71, Nr. 5899. 26. November 1892, 8 Uhr p. — Gussform für die Herstellung von Walzen und sonstigen Rotationskörpern. — **Reusch, Hermann**, königl. württembergischer Oberbergrat a. D., Kirchheim n. T. (Württemberg, Deutschland). Vertreter: *Blum & Cie, E.*, Zürich.
- Kl. 82, Nr. 5915. 28. November 1892, 6¼ Uhr p. — Umlegbarer Rettigschneider mit Korkzieher. — **Schiekter, Heinrich**, Artist, Zell (Altbach, Württemberg, Deutschland). Vertreter: *Imer-Schneider, E.*, Genf.
- Kl. 90, Nr. 5901. 28. Dezember 1892, 7 Uhr p. — Nachspannbare Seilverbindung. — **Kirsch, Bernhard**, k. k. Professor, Währingerstr. 42, Wien IX, (Oesterreich-Ungarn). Vertreter: *Blum & Cie, E.*, Zürich.
- Cl. 95, n° 5877. 26 septembre 1892, 7¼ h. p. — Système perfectionné de moteur thermique. — **Sicame des Moteurs thermiques Gardie**, 5, Avenue Allard, Nantes (Loire Inférieure, France). Mandataire: *Ritter, A.*, Bâle.
- Kl. 95, Nr. 5894. 29. August 1892, 5¼ Uhr p. — Rotierende Kraftmaschine mit selbststeuernden und hebelartig wirkenden Druckkolben. — **Hildebrandt, Carl-Gothold**, Ingenieur, Schlossfreiheit 8/9, Berlin C. (Deutschland). Vertreter: *Hanslin & Cie, Bern.*
- Kl. 95, Nr. 5913. 23. November 1892, 7 Uhr p. — Neuerung an Kohlenwasserstoff-Motoren. — **Weber-Landolt, Carl**, Menziken (Schweiz). Vertreter: *Blum & Cie, E.*, Zürich.
- Kl. 97, Nr. 5881. 29. Oktober 1892, 7¼ Uhr p. — Wechselstrommotor. — **Maschinenfabrik Oerlikon**, Oerlikon b. Zürich (Schweiz). Vertreter: *Blum & Cie, E.*, Zürich.
- Kl. 97, Nr. 5903. 3. September 1892, 6½ Uhr p. — Neuerung an Transformatoren. — **Apollonj, Giulio-Maria**, Via Giubonari, 89, Rom (Italien). Vertreter: *Imer-Schneider, E.*, Genf.
- Kl. 97, Nr. 5914. 24. November 1892, 7¼ Uhr p. — Mehrphasen-Wechselstrommotor ohne Separaterregung (System C.-E.-L. Brown). — **Brown, Boveri & Co**, Baden (Schweiz), Rechtsnachfolger vom Erfinder «Brown, C.-E.-L.», Baden (Schweiz). Vertreter: *Blum & Cie, E.*, Zürich.
- Cl. 100, n° 5916. 30 novembre 1892, 7¼ h. p. — Nouveau système de globe pour foyers lumineux à nervures prismatiques parallèles. — **Frédureau, Jean-Baptiste-Ferdinand**, ingénieur des mines, 52, Rue Lafayette, Paris (France). Mandataire: *Ritter, A.*, Bâle.
- Kl. 103, Nr. 5870. 4. Januar 1893, 5½ Uhr p. — Rettungsapparat. — **Kobler Beat**, Schlosser, Rüthi (St. Gallen, Schweiz). Vertreter: *Bourry-Séquin, Zürich.*
- Kl. 104, Nr. 5873. 12. September 1892, 6 Uhr p. — Doppelkanüle für Tracheotomie. — **Hartstein, Ernst**, Dr., prakt. Arzt, Göppingen (Deutschland). Vertreter: *Imer-Schneider, E.*, Genf.
- Kl. 109, Nr. 5883. 5. November 1892, 7¼ Uhr p. — Einrichtung für Behälter, Kasten, Schachteln und dergl. zum selbstthätigen Einlegen Gegenstände. — **Schrader, H.**, Handlungsreisender, Meyerstrasse 66, Bremen (Deutschland). Vertreter: *Ritter, A.*, Basel.
- Kl. 109, Nr. 5888. 16. November 1892, 7¼ Uhr p. — Verbessertes cylindrisches Holzfass. — **Lüchinger, J. & F.**, Fassfabrik, Muttenz (Baselland, Schweiz). Vertreter: *Ritter, A.*, Basel.
- Cl. 112, n° 5865. 27 septembre 1892, 7 h. p. — Un vélocipède mû simultanément au moyen des pieds et au moyen des mains, avec un nouveau dispositif de direction. — **Valère, James**, artiste peintre, 72, Avenue de la Grande Armée, Paris (France). Mandataire: *Ritter, A.*, Bâle.
- Kl. 112, Nr. 5867. 15. November 1892, 5½ Uhr p. — Vorrichtung zum Abnehmen des Bicyclehinterrades und der Antriebskette ohne Öffnen der letztern. — **Siegenthaler, Ernst**, 6, London Road, Tunbridge-Wells (Grossbritannien). Vertreter: *Hanslin & Cie, Bern.*
- Kl. 112, Nr. 5868. 15. November 1892, 5¼ Uhr p. — Verbesserter Radkranz für Wagen, Fahrräder und andere Strassenfahrwerke. — **Swain, Walter**; und **Philpison, William**, Hillfold Mill b. Bolton (Lancaster, Grossbritannien). Vertreter: *Bourry-Séquin, Zürich.*

Aenderungen. — Modifications.

- Kl. 16, Nr. 5173. 22. Juli 1892, 4¾ Uhr p. — Selbstschliessender Hahn mit wegnembarem Schlüsselhebel. — **Müller, Johann**, Mechaniker, Baar (Zug, Schweiz); und **Zulauf, G.**, Brugg (Aargau, Schweiz). Vertreter: *Bourry-Séquin, Zürich.*
- Abtretung des Anteils des Müller, Johann, vom 22. Februar 1893, zu Gunsten von „Zulauf, G.“, Brugg (Aargau, Schweiz). Vertreter: *Bourry-Séquin, Zürich*; registriert den 27. Februar 1893.
- Kl. 21, Nr. 5164. 24. Mai 1892, 7¼ Uhr p. — Automatische Wickelmaschine mit Revolvereinrichtung. — **Kobler, Victor**, Arbon (Thurgau, Schweiz). Vertreter: *Blum & Cie, E.*, Zürich. *Cession vom 31. Januar 1893, zu Gunsten von „Salzmann-Däniker, J.“, Fabrikant, St. Gallen (Schweiz).* Vertreter: *Blum & Cie, E.*, Zürich; registriert den 20. Februar 1893.
- Kl. 21, Nr. 5349. 20. Juli 1892, 10¼ Uhr a. — Automatische Bobinenwickelmaschine. — **Kobler-Stauder, Victor**, Arbon (Thurgau, Schweiz). Vertreter: *Blum & Cie, E.*, Zürich. *Cession vom 31. Januar 1893, zu Gunsten von „Salzmann-Däniker, J.“, Fabrikant, St. Gallen (Schweiz).* Vertreter: *Blum & Cie, E.*, Zürich; registriert den 20. Februar 1893.

Cl. 64, n° 496. 1^{er} février 1889, 8 h. — Nouveau mécanisme de montre à longue marche dite: Montre octomère. — **Jacot, Charles-Edward**; et **Bovy, Edouard**, Chaux-de-Fonds (Suisse). Mandataire: **Imer-Schneider, E.**, Genève. *Licence* du 14 février 1893, en faveur de „Rozat, L^{re}“, fabricant d'horlogerie, Chaux-de-Fonds (Suisse); enregistrement du 20 février 1893.

Kl. 100, Nr. 5814. 16. September 1892, 5 Uhr p. — Mit Druckluft zu betreibende elektrische Beleuchtungsanlage für Eisenbahnwagen. — **Körner, Johannes**, Ingenieur und Elektrotechniker, neue Mainzerstrasse 48, Frankfurt am Main (Deutschland). Vertreter: **Bourry-Séguin**, Zürich. *Cession* vom 25. Oktober 1892, zu Gunsten von „Weissenburger, K.“, Frankfurt a. M. (Deutschland). Vertreter: **Bourry-Séguin**, Zürich; registriert den 22. Februar 1893.

Löschungen. — Radiations.

- Kl. 2, Nr. 4234. *Verbesserte Fruchtreinigungsmaschine.*
Kl. 3, Nr. 105. *Pferdekrippe.*
Cl. 12, N° 49. *Nouvel appareil de chauffage ou système de poêle calorifère à usages multiples.*
Kl. 12, Nr. 90 mit 90/38. *Luftvorwärmer-Regulator mit Feuerrost-Lager und Aschenkasten.*
Kl. 12, Nr. 4274. *Wasserbrause.*
Cl. 13, N° 13. *Nouveau système de pieds en fonte pour tables et bancs pour restaurants, jardins, etc.*
Kl. 16, Nr. 2852. *Rohrverschluss an Oelkannen.*
Kl. 16, Nr. 4517. *Flaschenverschluss mit zwangsläufig bewegbarem Verschlusspfropfen.*
Cl. 19, N° 158. *Perfectionnement dans la construction des rubans ou plaques des garnitures de cartes.*
Kl. 20, Nr. 1701. *Schlussregulierungs-Apparat.*
Kl. 20, Nr. 2851. *Schifflichtschutz-Apparat.*
Kl. 24, Nr. 2746. *Abgepasste, bedruckte festonierete Schürzen.*
Kl. 28, Nr. 47. *Sichtmaschine.*
Kl. 32, Nr. 3541. *Vorrichtung zum Pasteurisieren und Sterilisieren von Flüssigkeiten im Grossen.*
Kl. 32, Nr. 4326. *Wasserwärmer für Petrolkochherde.*
Kl. 46, Nr. 4303. *Schreibfeder mit Radiermesser.*
Kl. 48, Nr. 4301. *Verfielfältigungs-Apparat für Schriftstücke und Zeichnungen.*
Kl. 57, Nr. 2819. *Patronenfang-Vorrichtung für Hinterlader mit Cylinderschluss und unter dem Laderaum liegendem Magazin.*
Cl. 62, N° 3336. *Instrument perfectionné destiné à mesurer l'électricité.*
Cl. 64, N° 8. *Nouveau mécanisme de remontoir et de mise à l'heure par le pendant pour montres de tous calibres.*
Cl. 64, N° 32 avec 32/21. *Nowelle montre chronographe.*
Cl. 64, N° 108. *Nouveau mécanisme de chronographe avec compteur à minutes.*
Cl. 64, N° 1719. *Montre ayant deux paires d'aiguilles concentriques donnant l'heure universelle.*
Cl. 64, N° 2854. *Mécanisme perfectionné de remontoir et mise à l'heure.*
Kl. 65, Nr. 4676. *Elektrische Kontaktvorrichtung an Uhren.*
Cl. 68, N° 34. *Distributeur automatique de boissons.*
Cl. 68, N° 3408. *Distributeur automatique de liquide.*
Kl. 76, Nr. 42. *Universal-Holzbearbeitungsmaschine.*
Cl. 79, N° 127. *Système de broyeur pulvérisateur à boulets multiples et à force centrifuge.*
Kl. 80, Nr. 2610. *Automatische Ovalglasschleifmaschine mit balancierendem Pendelgestell.*
Cl. 84, N° 1580. *Une filière à tarander d'une seule passe.*
Kl. 90, Nr. 4222. *Kugellagerung für Schnurscheiben und dergleichen.*
Kl. 94, Nr. 3454. *Continuierlicher Speiseapparat für Dampfkesselfeuerung.*
Kl. 95, Nr. 186. *Neuerung an Steuerungsmechanismen für Gas- und Petroleum-Motoren.*
Cl. 95, N° 1985. *Perfectionnement apporté aux moteurs à pétrole.*
Kl. 95, Nr. 3275. *Rotations-Kraftmaschine.*
Kl. 95, Nr. 3453. *Apparat zur Erzeugung von Dampf und Gasgemischen unter Druck, zur Verwendung in Bewegungsmaschinen.*
Kl. 97, Nr. 2963. *Sammel-Batterie.*
Kl. 97, Nr. 3328. *Neuerung an Sekundärbatterien.*
Kl. 107, Nr. 2931. *Briefumschlag mit Öffnungsfaden.*
Kl. 108, Nr. 43. *Apparat für optische Telegraphie.*
Kl. 108, Nr. 3326. *Elektrischer Wegsperrzeiger.*
Kl. 110, Nr. 4299. *Billet-Couplerapparat.*
Kl. 113, Nr. 36. *Neuerungen an Seitenkuppelungen für Eisenbahnfahrzeuge.*
Cl. 113, N° 667. *Appareil d'attache du rail vignole sur les traverses métalliques.*
Cl. 113, N° 1817 avec 1817/61. *Un appareil d'accouplement entre conduites principales de transmission de fluides sur véhicules de chemins de fer.*
Kl. 113, Nr. 2943. *Mit Buffer vereinigte seitlich zu bedienende Eisenbahnfahrzeug-Kuppelung.*
Kl. 114, Nr. 1586. *Land- und Wasserfahrrad.*

Liste der Muster und Modelle. — Liste des dessins et modèles.

2. Hälfte Februar 1893. — 2^{me} quinzaine de février 1893.

Eintragungen. — Enregistrements.

- Nr. 532. 12. Februar 1893, 5^{3/4} Uhr p. — Versiegelt. — 1 Modell. — Klapper. — **Ferralli, Charles**, Basel (Schweiz). Vertreter: **Kühn, J.**, Basel.
Nr. 533. 19. Februar 1893, 5^{3/4} Uhr p. — Versiegelt. — 1 Modell. — Klapper. — **Ferralli, Charles**, Basel (Schweiz). Vertreter: **Kühn, J.**, Basel.
Nr. 534. 20. Februar 1893, 4 Uhr p. — Offen. — 1 Modell. — Kinderstuhl. — **Naether, E. A.**, Zeit (Deutschland). Vertreter: **Nissen-Schneiter**, Bern.
N° 535. 23 février 1893, 8 h. a. — Ouvert. — 3 modèles. — Calibres de montres. — **Société suisse d'horlogerie, fabrique de Montilier**, Montilier (Suisse).
Nr. 536. 27. Februar 1893, 12 Uhr m. — Versiegelt. — 48 Muster. — Plattstich-Baumwollgewebe mit Seide brochiert. — **Giger, Gebrüder, Flawyl** (Schweiz).
Nr. 537. 22. Februar 1893, 11 Uhr a. — Offen. — 48 Modelle. — Holzschnitzwaren. — **Binder & Co., Ed.**, Brienz (Schweiz).

CONVENTION de COMMERCE

ENTRÉE

LA SUISSE ET LA ROUMANIE

Signée à Bucarest le 3 mars 1893.

Texte original.

Art. 1^{er}. Les ressortissants et les marchandises, produits du sol et de l'industrie de chacune des Hautes Parties contractantes jouiront, dans les territoires de l'autre, des privilèges, immunités ou avantages quelconques accordés à la nation la plus favorisée.

Il est entendu toutefois que la stipulation qui précède ne déroge en rien aux lois, ordonnances et règlements spéciaux en matière de commerce, d'industrie, de police et de sûreté générale en vigueur dans chacun des deux pays et applicables à tous les étrangers en général.

Il est notamment convenu que les dispositions de la présente convention ne sont pas applicables aux monopoles d'état et aux mesures qui doivent assurer leur exploitation.

Art. 2. Tous les objets, produits du sol ou de l'industrie de la Suisse qui seront importés en Roumanie et tous les objets, produits du sol ou de l'industrie de la Roumanie, qui seront importés en Suisse, destinés soit à la consommation, soit à la mise en entrepôt, soit à la réexportation, soit au transit, seront soumis, pendant la durée de la présente convention, au même traitement et, en particulier, ne seront passibles de droits ni plus élevés, ni autres que ceux qui frappent les produits ou les marchandises de la nation la plus favorisée.

A l'exportation pour la Suisse il ne sera pas perçu en Roumanie, et à l'exportation pour la Roumanie il ne sera pas perçu en Suisse des droits de sortie autres ni plus élevés qu'à l'exportation des mêmes objets pour le pays le plus favorisé à cet égard.

Chacune des Hautes Parties contractantes s'engage donc à faire profiter l'autre, immédiatement, de toute faveur, de tous privilèges ou abaissements de droits qu'elle a déjà accordés ou pourrait accorder par la suite, sous les rapports mentionnés, à une tierce puissance.

Les marchandises de toute nature provenant du territoire de l'une des Hautes Parties contractantes ou y allant, seront exemptes, dans le territoire de l'autre, de tout droit de transit. Le traitement de la nation la plus favorisée est réciproquement garanti à chacune des Parties contractantes pour tout ce qui concerne le transit.

Art. 3. Les négociants, fabricants et autres industriels qui prouvent, par l'exhibition d'une carte de légitimation industrielle délivrée par les autorités de leur pays, que, dans l'état où ils ont leur domicile, ils sont autorisés à exercer leur commerce ou industrie et qu'ils acquittent les taxes et impôts légaux, auront le droit, personnellement ou par des voyageurs à leur service, de faire des achats dans le territoire de l'autre partie contractante, chez les négociants ou dans les locaux de vente publics, ou chez les personnes qui produisent ces marchandises. Ils pourront aussi prendre des commandes, même sur échantillons, chez les négociants ou autres personnes dans l'exploitation industrielle desquelles les marchandises du genre offert trouvent leur emploi. Ni dans un cas ni dans l'autre, ils ne seront astreints à acquitter pour cela une taxe spéciale.

Les industriels (voyageurs de commerce), munis d'une carte de légitimation industrielle, ont le droit d'avoir avec eux des échantillons, mais non des marchandises.

Le modèle des cartes de légitimation industrielle sera ultérieurement établi d'un commun accord.

Les Hautes Parties contractantes se feront réciproquement connaître quelles autorités sont compétentes pour délivrer les cartes de légitimation industrielle, et quelles prescriptions doivent être observées par les titulaires de ces cartes pour l'exercice de leur profession.

Les dispositions ci-dessus ne sont pas applicables aux industries ambulantes, non plus qu'au colportage et à la recherche de commandes chez des personnes, n'exerçant ni commerce ni industrie.

En ce qui concerne les formalités quelconques auxquelles les voyageurs de commerce sont ou seront soumis dans chacun des deux pays, les Suisses en Roumanie et les Roumains en Suisse jouiront du traitement de la nation la plus favorisée.

Art. 4. Les objets passibles d'un droit d'entrée, qui servent d'échantillons et qui sont importés en Suisse par des fabricants, des marchands ou des voyageurs de commerce roumains, et en Roumanie par des fabricants, des marchands ou des voyageurs de commerce suisses seront, de part et d'autre, admis en franchise temporaire, moyennant les formalités de douane nécessaires pour en assurer la réexportation ou la réintégration en entrepôt. Ces formalités s'accompliront selon les lois ou règlements qui sont ou seront édictés dans les pays respectifs.

Art. 5. En ce qui concerne les marques de fabrique ou de commerce et les autres désignations de marchandises assimilées aux marques de fabrique ou de commerce par les lois du pays où elles doivent être enregistrées, les industriels, producteurs et commerçants établis en Suisse jouiront en Roumanie, et les industriels, producteurs et commerçants établis en Roumanie jouiront en Suisse de la même protection que les nationaux ou les ressortissants de la nation la plus favorisée. Ils devront remplir, les Suisses en Roumanie et les Roumains en Suisse, les formalités prescrites par les lois et règlements régissant cette matière.

Art. 6. Les ressortissants de chacune des deux Hautes Parties contractantes seront exempts, dans le territoire de l'autre, de tout service ou impôt militaire et de toutes réquisitions extraordinaires qui seraient établies par suite de circonstances exceptionnelles.

Sont toutefois exceptées les charges qui sont attachées à la possession d'un bien-fonds, ainsi que les prestations et réquisitions militaires auxquelles tous les nationaux peuvent être appelés à se soumettre comme propriétaires, fermiers ou locataires d'immeubles.

Art. 7. Les Hautes Parties contractantes conviennent de résoudre, le cas échéant, par voie d'arbitrage, les questions concernant l'interprétation et l'application de la présente convention qui ne pourraient pas être réglées à la satisfaction commune par la voie directe d'une négociation diplomatique.

Art. 8. Les deux Hautes Parties contractantes se réservent respectivement la faculté de dénoncer à toute époque la présente convention, moyennant un avertissement de douze mois à l'avance.

Art. 9. La présente convention sera ratifiée et les ratifications en seront échangées à Bucarest le plus tôt possible.

Elle entrera en vigueur à partir du jour de l'échange des ratifications.

En foi de quoi les Plénipotentiaires l'ont signée et l'ont revêtue de leurs cachets respectifs.

Fait en double expédition, à Bucarest, le 3 mars 1893.

(Signatures.)

Einnahmen der Zollverwaltung — Recettes de l'administration des douanes.

Monat — Mois	1892		1893		Mehreinnahme Augmentation Fr.	Mindereinnahme Diminution Fr.
	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.		
Januar Janvier	4,026,252.52	2,160,694.12	—	—	—	1,865,558.40
Februar Février	2,238,299.66	2,749,907.99	—	—	511,608.33	—
März Mars	2,575,717.53	—	—	—	—	—
April Avril	2,475,022.40	—	—	—	—	—
Mai Mai	2,750,984.41	—	—	—	—	—
Juni Juin	2,705,030.95	—	—	—	—	—
Juli Juillet	2,775,130.66	—	—	—	—	—
August Août	2,648,062.14	—	—	—	—	—
September Septembre	2,963,569.19	—	—	—	—	—
Oktober Octobre	3,432,380.70	—	—	—	—	—
November Novembre	3,167,526.08	—	—	—	—	—
Dezember Décembre	4,268,757.27	—	—	—	—	—
Total	36,032,733.18	4,910,602.11	511,608.33	1,865,558.40		

Nichtamtlicher Teil. — Partie non officielle.

Handelsübereinkunft mit Rumänien.

Wir publizieren im amtlichen Teil dieser Nummer den französischen Originaltext der gestern in Bukarest zwischen der Schweiz und Rumänien unterzeichneten Handelsübereinkunft. Die deutsche Uebersetzung lassen wir in der nächsten Montagnummer folgen.

Wahrscheinlich wird diese Uebereinkunft noch in der gegenwärtigen Session den rumänischen Kammern zur Genehmigung unterbreitet werden. Der schweizerischen Bundesversammlung wird dieselbe in ihrer am 13. d. zu eröffnenden ausserordentlichen Session zur Ratifikation vorgelegt, so dass die Konvention möglicherweise schon im Laufe des Monats April in Wirksamkeit tritt.

Der gegenwärtig in Rumänien allgemein gültige neue Zolltarif vom 11. Juli 1891, der für einige schweizerische Artikel, wie Baumwollgewebe, elastische Gewebe und Maschinen Erhöhungen, für andere, wie Stickereien, Baumwollgarne, Nähseide, seidene Gewebe, Bänder und Wirkwaren, Uhren, Käse und Schokolade, nicht unwesentliche Ermässigungen in sich schloss, ist in der Nummer 155 des schweizerischen Handelsamtsblattes vom Jahre 1891 im Auszug publiziert worden. Dieser Tarif trat bekanntlich an die Stelle der Konventionaltarife, die Rumänien mit dem Deutschen Reiche, Grossbritannien,

Italien, Belgien und Russland abgeschlossen hatte und die infolge Kündigung von Seite Rumäniens sämtlich mit dem 10. Juli 1891 abgelaufen sind.

Die vorliegende Uebereinkunft ändert an dem gegenwärtig in Rumänien gültigen Zolltarif nichts und sichert der Schweiz nur die Rechte der meistbegünstigten Nation. Dagegen sind zur Zeit zwischen Rumänien und dem Deutschen Reiche Unterhandlungen über einen Tarifvertrag im Gange, dessen Stipulationen in Folge der erwähnten Meistbegünstigungsklausel auch auf die Schweiz Anwendung finden werden.

Ähnliche Konventionen, wie die gegenwärtige, sind von Rumänien bereits mit Grossbritannien und Italien abgeschlossen worden.

Convention de commerce avec la Roumanie.

Nous publions dans la partie officielle du présent numéro le texte original de la convention de commerce entre la Suisse et la Roumanie, signée à Bucarest le 3 mars courant.

Il est probable que cette convention sera soumise à la ratification du parlement roumain dans la session actuelle. D'un autre côté, elle sera soumise à l'assemblée fédérale dans sa session extraordinaire s'ouvrant le 13 de ce mois. Son entrée en vigueur pourrait ainsi avoir lieu dans le courant du mois d'avril prochain.

Le nouveau tarif douanier du 11 juillet 1891, actuellement en vigueur d'une manière générale en Roumanie, a été publié en extrait dans le n° 155 de la Feuille officielle suisse du commerce de 1891. Il renferme des majorations pour certains articles suisses tels que les tissus de coton, les tissus élastiques et les machines, et stipule pour d'autres articles comme les broderies, les fils de coton, la soie à coudre, les tissus de soie, les rubans et la bonneterie, les montres, le fromage et le chocolat, des réductions assez importantes. Ce tarif a remplacé, ainsi qu'on sait, les tarifs conventionnels que la Roumanie avait conclus avec l'Empire allemand, la Grande-Bretagne, l'Italie, la Belgique et la Russie et qui ont expiré le 10 juillet 1891, ensuite de dénonciation de la part de la Roumanie.

La présente convention n'apporte aucune modification au tarif douanier roumain; elle assure seulement à la Suisse les droits de la nation la plus favorisée. Mais, comme la Roumanie poursuit actuellement avec l'Empire allemand des négociations pour la conclusion d'un tarif conventionnel, la Suisse bénéficiera de ce tarif en vertu de cette clause de la nation la plus favorisée.

La Roumanie a déjà conclu des conventions analogues à la nôtre avec la Grande-Bretagne et l'Italie.

Insertionspreis:
Die halbe Spaltenbreite 30 Cts.
die ganze Spaltenbreite 50 Cts. per Zeile.

Privat-Anzeigen. — Annonces non officielles.

Prix d'insertion:
30 cts. la petite ligne,
50 cts. la ligne de la largeur d'une colonne.

Solothurner Kantonalbank.

Kündigung von Obligationen.

Wir kündigen hiemit zur Rückzahlung auf den nächsten zulässigen Termin die nachbezeichneten

3³/₄ % Obligationen:

D 1972/2116, 2119/2132, 2135/2205, 2216/2225, 2223, 2233/2285, 2294, 2304/2308, 2325/2327, 2343, 2369, 2391, 2429, 2530, 2607, 2615, 2626, 2683, 2763, 2814, 3047, 3049, 3319/3323. E 28/48. F 235/300. G 121/150.

Bezüglich des Verfalltages der einzelnen gekündeten Titel verweisen wir auf deren Wortlaut, stellen es aber den Inhabern frei, Kapital und Zins bis zum Tage der Auszahlung schon von heute ab bei einer der nachgenannten Zahlstellen spesenfrei in Empfang zu nehmen oder ihre Titel zur Konversion in neue 3¹/₂ % Obligationen auf drei Jahre fest anzumelden.

Solothurn, 21. Februar 1893.

(112⁹)

Die Direktion.

Konversions- und Einlösungsstellen:

In Solothurn, Olten, Balsthal unsere Kassen.

- » Basel Riggenschwab & Cie.
- » Dreyfus Söhne & Cie. (S 483 Y)
- » Bern Tschann & Cie.
- » Zürich Schweizerische Kreditanstalt.
Aktiengesellschaft Leu & Cie.

Ausserordentliche Generalversammlung der Aktionäre

der

Metallwaarenfabrik Zug

Montag, den 13. März 1893, vormittags 11 Uhr,
im Hôtel Falken, Zug.

Traktanden:

- 1) Statutenrevision.
- 2) Wahl des Verwaltungsrates und der Rechnungsrevisoren.

Der Entwurf der neuen Statuten kann vom 5. März an durch unser Bureau bezogen werden.

Die Legitimationskarten werden vom 5. März an gegen Aufgabe der Aktiennummern durch unser Bureau in Zug und durch die Herren Burkhardt & Co in Zürich ausgegeben.

Zug, 23. Februar 1893.

(95⁹)

Der Verwaltungsrat.

Compagnie internationale des Panoramas automatiques en liquidation,

Genève.

(110⁹)

Tous ceux qui prétendraient avoir des réclamations à faire sont invités à les faire parvenir par écrit jusqu'au 15 mars prochain, dernier délai.

On accepte également des offres pour le matériel et les brevets soit pour le bloc soit pour des parties.

(H 1536 X)

Dr. Andrea Censi, Fürsprech, Lugano.

(32⁹)

Advokatur, Inkasso und Notariat. (H 257 Lg)

Amtlich gestellte, hypothekarische Kautions Fr. 5700. — Korrespondenz in deutscher, französischer und italienischer Sprache.

Buchdruckerei JENT & Co in Bern. — Imprimerie JENT & Co à Berne.

Schweizerische Unionbank in St. Gallen.

Die Herren Aktionäre werden gemäss § 13 der Statuten zu der am **Donnerstag, den 9. März 1. J., nachmittags 2¹/₂ Uhr, im Bankgebäude, Börsenlokal, Parterre, Eingang Grabenseite, hierselbst stattfindenden**

ordentlichen Generalversammlung

der Gesellschaft hiermit eingeladen.

(85⁹)

Die Verhandlungsgegenstände sind folgende:

- 1) Geschäftsbericht des Verwaltungsrates über das abgelaufene Geschäftsjahr 1892 und Vorlage der Bilanz pro 31. Dezember 1892;
- 2) Berichterstattung der Kontrollstelle und Beschlussfassung über deren Anträge betreffend Genehmigung der Jahresrechnung;
- 3) Beschlussfassung über die Anträge des Verwaltungsrates betreffend Verwendung des Jahresergebnisses;
- 4) Ersatzwahlen in den Verwaltungsrat;
- 5) Bestimmung der Entschädigung für die Kontrollstelle pro 1892;
- 6) Wahl der Rechnungsrevisoren für das laufende Geschäftsjahr.

Der Geschäftsbericht für 1892, die Bilanz samt Gewinn- und Verlustrechnung per 31. Dezember 1892, sowie der Bericht der Kontrollstelle liegen vom 1. März an zum Bezug für die Herren Aktionäre in unserem Bureau bereit.

Die Herren Aktionäre, welche an dieser Versammlung teilzunehmen beabsichtigen, belieben ihre Aktien in der Zeit vom 1. bis 6. März

- in St. Gallen: bei der Kassa unserer Bank (Schalter Nr. 4),
- » Zürich: » » Schweiz. Kreditanstalt,
- » » Zürcher Kantonalbank,
- » Basel: » » Basler Depositen-Bank,

nebst einem numerisch geordneten Verzeichnis, dessen Formular daselbst zu haben ist, zu deponieren, wogegen sie eine auf ihren Namen lautende Eintrittskarte erhalten.

Nach dem 6. März, somit auch am Tage der Generalversammlung selbst, werden keine Eintrittskarten mehr verabfolgt.

St. Gallen, den 20. Februar 1893.

Namens des Verwaltungsrates der Schweizerischen Unionbank:

Der Präsident:
Bürke-Müller.

Der I. Vize-Präsident:
Th. Loepfe.

BANQUE CANTONALE VAUDOISE.

Emprunt commune d'Orbe fr. 350,000. (125⁹)

Les délégations nos 47, 320, 333, 539, 592, 613 sont sorties au tirage du 24 novembre 1892 et seront remboursées à fr. 4000 dès le 1^{er} avril 1893 au domicile de la BANQUE CANTONALE VAUDOISE et dans ses agences.



Ausbeutung und Erwerb von Patenten oder von Eigentumsrechten patentfähiger Massenartikel. (508)

Assurances et réassurances.

Alfred Bourquin, Neuchâtel.

Se charge du placement de risques divers en incendie et chômage, vie, transports, accidents et bétail.
Relations avec des compagnies de 1^{er} ordre. (114⁹⁰)